

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1994-1995**

14 FEBRUARI 1995

Voorstel van resolutie betreffende de Wereldtop voor sociale ontwikkeling georganiseerd door de Verenigde Naties van 6 tot 12 maart 1995 te Kopenhagen

(Ingediend door de heer Stroobant c.s.)

De Senaat,

Verzoekt de Regering, in het raam van de Wereldtop voor sociale ontwikkeling, georganiseerd door de Verenigde Naties van 6 tot 12 maart 1995 te Kopenhagen, rekening te houden met de hierna volgende aandachtspunten bij het bepalen van haar houding op die Top:

1. de essentiële problemen waarmee de wereld vandaag op sociaal vlak wordt geconfronteerd;
2. de conclusies die er beleidsmatig moeten worden uit getrokken;
3. enkele concrete voorstellen, die prioritair aandacht moeten krijgen.

*
* *

1. De essentiële problemen waarmee de wereld op sociaal vlak vandaag geconfronteerd wordt moeten gezien worden in hun onderlinge samenhang op wereldvlak met de andere factoren — politieke, militaire, culturele, demografische e.a. — die het sociale gebeuren bepalen. Onder sociaal gebeuren wordt verstaan het gebeuren dat betrekking heeft op de menselijke verhoudingen, gericht op het voorzien in de menselijke noden, uitgedrukt in termen van welvaart en welzijn.

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1994-1995**

14 FÉVRIER 1995

Proposition de résolution relative au sommet mondial sur le développement social, organisé par les Nations unies du 6 au 12 mars 1995 à Copenhague

(Déposée par M. Stroobant et consorts)

Le Sénat,

Demande au Gouvernement, dans la perspective du sommet mondial sur le développement social que les Nations Unies organiseront du 6 au 12 mars 1995 à Copenhague, de tenir compte des points énumérés ci-dessous, pour arrêter la position qu'il adoptera au cours dudit sommet:

1. les problèmes essentiels auxquels le monde est confronté aujourd'hui sur le plan social;
2. les conclusions à en tirer au niveau politique;
3. quelques propositions concrètes requérant une attention prioritaire.

*
* *

1. Les problèmes essentiels auxquels le monde est confronté aujourd'hui dans le domaine social doivent être considérés sous l'angle des corrélations qu'ils présentent, au niveau mondial, avec d'autres facteurs, notamment politiques, militaires, culturels et démographiques, qui déterminent la vie sociale. Par vie sociale, l'on entend tous les événements qui influencent les rapports humains et qui sont axés sur la satisfaction des besoins humains, exprimés en termes de prospérité et de bien-être.

De essentiële problemen zijn:

a) de steeds groeiende kloof tussen arme en rijke landen, die aan de basis ligt niet alleen van culturele en religieuze spanningen maar ook van militaire conflicten;

b) de maatschappelijke mutaties die zich in de vroegere Oostblok-landen hebben voorgedaan en die tot gevolg hebben dat deze landen een economische aantrekkingspool vormen, die oorzaak is van belangrijke delokalisaties van economische activiteiten;

c) de verdere evolutie naar een wereldorganisatie van het productieproces, waarvan grote segmenten beheerst worden door belangrijke transnationale bedrijven of netwerken van bedrijven, zonder dat daaraan enige democratische politieke structuur beantwoordt als begeleidende macht tot waarborging van het algemeen belang;

d) de enorme demografische groei in grote regio's van de wereld, die blijkbaar moeilijk onder controle kan worden gebracht wegens de grote politieke en culturele weerstand, die hiertegen wordt georganiseerd;

e) het bestendigen van grote interne sociale ongelijkheden binnen de naties als gevolg van anti-sociale verdelingsmechanismen van de nationale rijkdom;

f) een enorm gebrek aan een democratische politieke cultuur, ten gevolge waarvan de besluitvorming in de handen blijft van een beperkte groep politieke en economische gezagsdragers, waarbij de meeste burgers het emancipatieproces aan zich zien voorbijgaan, ook op het vlak van hun welvaart en hun welzijn;

g) de op wereldvlak bestaande sociale ongelijkheid die in de economische concurrentiestrijd als een beleidsinstrument wordt aangewend en hiermede de uitbuiting bevestigt van ganse regio's of van specifieke bevolkingsgroepen, zoals bv. de kinderen;

h) de enorme werkloosheid die in grote gebieden van de wereld een structureel karakter heeft gekregen en die het gevolg is van de snelle technologische ontwikkeling, de arbeidsorganisatorische en de beleidsmatige mutaties; daar waar deze mutaties onvoldoende opgevolgd en begeleid worden omdat de sociale dimensie van het ondernemingsbeleid ideologisch geen deel uitmaakt van de ondernemingsstructuur; en daar waar de huidige ontwikkeling van het wereldgebeuren er zou moeten toe aanzetten om tot een alternatief maatschappijmodel te komen waarin de mens centraal staat;

i) de enorme sociale ellende waarin twee derde van de wereldbevolking ondergedompeld is, een armoede die structureel is en op geregelde tijdstippen aanleiding geeft tot dramatische hongersnood en massale bevolkingssterfte en tot een onverdraagzaamheid, geconcretiseerd in een religieus fundamentalisme, dat

Les problèmes essentiels sont les suivants :

a) le fossé toujours plus large entre les pays pauvres et les pays riches, qui est à l'origine non seulement de tensions culturelles et religieuses, mais aussi de conflits militaires;

b) les mutations sociales qui se sont produites dans les pays de l'ancien bloc de l'Est et qui ont fait de ces pays des pôles d'attraction économiques vers lesquels l'on voit se réaliser d'importantes délocalisations d'activités économiques;

c) la poursuite de la mondialisation de l'organisation du système de production, dont de larges segments sont dominés par d'importantes entreprises transnationales ou par des réseaux d'entreprises agissant indépendamment de toute structure politique démocratique les encadrant en vue d'assurer le respect de l'intérêt général;

d) l'explosion démographique à laquelle l'on assiste dans de vastes régions du monde et qu'il est difficile de maîtriser en raison de la forte résistance politique et culturelle aux tentatives d'infléchir cette tendance;

e) la persistance d'inégalités sociales importantes au sein des nations, qui sont dues à des mécanismes de répartition antisociaux de la richesse nationale;

f) l'absence criante d'une culture politique démocratique, en raison de laquelle, d'une part, les prises de décisions restent l'affaire d'un groupe restreint de leaders politiques et économiques et, d'autre part, la majorité des citoyens sont exclus du processus d'émancipation, notamment pour ce qui est de leur prospérité et de leur bien-être;

g) l'inégalité sociale existant au niveau mondial, dont on se sert comme d'un instrument politique dans la bataille livrée en matière de concurrence économique, et qui confirme l'exploitation de régions entières et de groupes de population spécifiques, comme les enfants;

h) l'ampleur du chômage, qui a acquis un caractère structurel dans de vastes régions du monde et résulte du progrès technique rapide et des mutations qui s'opèrent dans l'organisation du travail et les politiques menées. Ces mutations sont insuffisamment suivies et encadrées parce que la dimension sociale de la politique des entreprises ne fait pas partie, du point de vue idéologique, de la structure de celles-ci, alors que l'évolution de l'actualité mondiale devrait pousser à mettre au point un nouveau modèle social, dont l'être humain serait l'élément central;

i) l'ampleur de la misère sociale dans laquelle sont plongés les deux tiers de la population mondiale, qui est structurelle et entraîne régulièrement non seulement des famines dramatiques et une mortalité extrêmement élevée, mais aussi un climat d'intolérance, concrétisé par un fondamentalisme religieux se

vaak leidt tot gewelddadige onderdrukking van minderheden of tot bloedige burgeroorlogen en enorme vluchtelingenstromen.

2. De conclusies die beleidsmatig getrokken moeten worden, zullen — evenals de probleemstelling — algemeen en weinig concreet zijn. Dit betekent niet dat zij daarom oppervlakkig en nietszeggend behoeven te zijn.

De Senaat is van oordeel dat algemene aanwijzingen kunnen gegeven worden die de gestelde problemen dicht bij een oplossing kunnen brengen:

a) zo is er in de eerste plaats de vraag naar wat uiteindelijk de fundamentele doelstelling moet zijn van de economische bedrijvigheid, die aan de basis ligt van alle welvaart en welzijn. Voor de hand ligt de conclusie dat indien het huidige stelsel van productie en verdeling van de wereldrijkdom aan de basis ligt van de bestaande dramatische sociale toestand op wereldvlak, het noodzakelijk is de radicale keuze te maken voor een ander wereldontwikkelingsmodel, waarin de mens centraal staat en niet het economisch productieapparaat als dusdanig. Producenten mag geen doel zijn op zichzelf. Het moet ondergeschikt gemaakt worden aan het menselijk welzijn. Het sociaal beleid moet het meesterstuk vormen van de economische wereldstrategie. Bijvoorbeeld betekent dit dat aanvaard zal moeten worden dat de economische activiteit gericht moet worden op het creëren van werkgelegenheid en welvaart voor de hele maatschappij in al haar geledingen;

b) de noodzaak om de grote sociale distorsies op wereldvlak weg te werken met als bijhorende betrachting om de bestaande welvaart in de geïndustrialiseerde wereld maximaal te vrijwaren, brengt met zich dat een duurzame economische ontwikkeling op wereldvlak georganiseerd moet worden. Deze organisatie kan niet alleen overgelaten worden aan de grote transnationale bedrijven, die op dat niveau bedrijvig zijn. Het respect voor het mondiaal algemeen belang moet worden afgedwongen door een wereldinstantie die tot op zekere hoogte dwingend maar democratisch moet kunnen optreden: een soort V.N.-veiligheidsraad die optreedt bij dwingende economische dreiging. De Internationale Arbeidsorganisatie kan optreden als overlegforum voor de te bepalen arbeidsomstandigheden;

c) de transnationale bedrijven zullen in deze nieuwe wereldorganisatie van de economische bedrijvigheid een geïntegreerde functie vervullen, waarbij enerzijds hun economische vrijheid maximaal geïnvrijvaard wordt maar waarbij hen anderzijds nadrukkelijk een sociale functie wordt aangemeten. Er moet dus werk gemaakt worden van een juridisch statuut op wereldvlak van deze grote economische entiteiten;

d) een coördinerend beleid op wereldvlak mag de efficiëntie van de economische bedrijvigheid niet in

soldant souvent par l'oppression violente des minorités ou par des guerres civiles sanglantes et d'énormes flux de réfugiés.

2. Comme l'exposé du problème, les conclusions à tirer au niveau politique ne pourront être que générales et peu concrètes. Cela ne signifie toutefois pas qu'elles soient purement superficielles et vides de sens.

Le Sénat estime qu'il est possible de donner des indications générales en vue de tenter de résoudre les problèmes posés:

a) c'est ainsi que l'on peut tout d'abord se demander quel doit être finalement l'objectif fondamental de l'activité économique se trouvant à la base de toute prospérité et de tout bien-être. On peut conclure de manière évidente que si le système actuel de production et de répartition des richesses mondiales est responsable de la situation sociale dramatique dans laquelle la planète est plongée, il y a lieu de se prononcer radicalement en faveur d'un autre modèle de développement mondial, dans lequel c'est l'être humain qui occuperait la place centrale et non plus l'appareil de production économique en tant que tel. Produire ne peut être une fin en soi. La production doit être subordonnée au bien-être des humains. La politique sociale doit être la pièce maîtresse de la stratégie économique mondiale. Cela signifie, par exemple, que l'on devra admettre que l'activité économique doit être axée sur la création de l'emploi et du bien-être à tous les niveaux de la société;

b) la nécessité de mettre fin aux grandes disparités sociales à l'échelon mondial et, en corollaire, la tentative de préserver au maximum le bien-être existant dans le monde industrialisé entraînent l'obligation d'organiser un développement économique durable au niveau de la planète. Cette organisation ne peut pas être laissée exclusivement aux grandes entreprises transnationales qui opèrent à ce niveau. Il faut forcer le respect de l'intérêt général universel par l'intermédiaire d'une instance mondiale, qui doit pouvoir intervenir, jusqu'à un certain point, d'une manière contraignante mais démocratique: en quelque sorte un conseil de sécurité des Nations Unies intervenant en cas de menace économique pressante. L'Organisation internationale du travail peut tenir lieu de forum de concertation pour les conditions de travail à déterminer;

c) les entreprises transnationales auront, au sein de cette nouvelle organisation universelle de l'activité économique, une fonction intégrée, par laquelle leur liberté économique sera préservée au maximum, mais qui leur conférera expressément, d'autre part, un rôle social. Il faut donc s'employer à élaborer un statut juridique à l'échelon mondial de ces grandes entités économiques;

d) une politique coordinatrice au niveau mondial ne peut pas compromettre l'efficacité de l'activité

het gedrang brengen. Men zal in de besluitvorming een beroep moeten doen op diverse intermediaire niveaus tussen de onderneming en de wereldorganisatie. Dit veronderstelt de inrichting, wereldwijd verspreid, van tal van regionale Unies zoals de Europese Unie;

e) een duurzame economische ontwikkeling zal, met eerbiediging van het milieu, voldoende rijkdom moeten waarborgen ten einde een ieder in staat te stellen op volwaardige wijze aan het sociale leven deel te nemen; bij de verdeling van deze rijkdom staat het recht op arbeid centraal evenals het recht op billijke arbeidsomstandigheden en billijke beloning.

Volledige tewerkstelling en gelijke toegang tot een beroepsactiviteit moeten een essentieel punt worden van de wereldeconomie.

Het Internationale U.N.O.-Verdrag voor economische, sociale en culturele rechten van 19 december 1966 moet op wereldvlak dringend als dwingend recht worden aanvaard.

3. Als concrete maatregelen kunnen worden voorgesteld:

a) een algemeen debat over de finale doelstellingen van de economische activiteit;

b) de erkenning op wereldvlak van sociaal-economische grondrechten als dwingend recht;

c) de institutionele aanpassing van bepaalde internationale instellingen ten einde hen een rol toe te kennen in het raam van een nieuwe economische en sociale wereldorde:

1° de V.N. dienen op economisch vlak een coördinerende rol te vervullen;

2° de Internationale Arbeidsorganisatie dient in een instrumentarium te voorzien ter bevordering en organisatie van internationaal sociaal overleg in de transnationale ondernemingen;

3° het Internationaal Monetair Fonds en de Wereldbank moeten aan hun beleid een sociale component toevoegen;

d) de opname in de internationale handelsverdragen en de ontwikkelingsakkoorden van sociale clausules waarin als minimumnormen worden opgenomen de I.A.O.-conventies betreffende de syndicale vrijheid, het collectief overleg, de bescherming van de vakbondsafvaardiging, de non-discriminatie, het verbod van dwangarbeid en kinderarbeid.

Maxime STROOBANT.
Andrée DELCOURT-PÊTRE.
Suzette VERHOEVEN.
Michel DIGHNEEF.
Riet VAN CLEUVENBERGEN.
Achille DEBRUS.
Jacques LEROY.
Karel VERSCHUEREN.

économique. Dans le processus décisionnel, il faudra faire appel à divers niveaux intermédiaires entre l'entreprise et l'organisation mondiale, ce qui suppose l'organisation, à l'échelle mondiale, de bon nombre d'unions régionales comme l'Union européenne;

e) un développement économique durable respectant l'environnement devra garantir une richesse suffisante pour permettre à tout un chacun de participer à part entière à la vie sociale; le droit au travail joue un rôle central dans la répartition de cette richesse, tout comme le droit à des conditions de travail et une rémunération équitables.

Le plein emploi et l'égalité d'accès à une activité professionnelle doivent devenir un point essentiel de l'économie mondiale.

Le pacte international de l'O.N.U. relatif aux droits économiques, sociaux et culturels du 19 décembre 1966 doit de toute urgence être accepté universellement comme droit impératif.

3. Les mesures concrètes suivantes peuvent être proposées:

a) un débat général sur les objectifs finaux de l'activité économique;

b) la reconnaissance, à l'échelon mondial, du caractère impératif des droits socio-économiques fondamentaux;

c) l'adaptation institutionnelle de certains organismes internationaux, en vue de leur attribuer un rôle dans le cadre d'un nouvel ordre mondial économique et social:

1° les Nations unies doivent remplir un rôle de coordination sur le plan économique;

2° l'Organisation internationale du travail doit prévoir un instrument favorisant l'organisation d'une concertation sociale internationale dans les entreprises transnationales;

3° le Fonds monétaire international et la Banque mondiale doivent ajouter une composante sociale à leur politique;

d) l'insertion, dans les traités commerciaux internationaux et les accords de développement, de clauses sociales prévoyant comme normes minimales les conventions de l'O.I.T. relatives à la liberté syndicale, à la négociation collective, à la protection de la délégation syndicale, à la non-discrimination, ainsi qu'à l'interdiction du travail forcé et du travail des enfants.